



N.º 42 Libros traducidos, reimpressos o reeditados

La séptima versión del Manual de la American Psychological Association (APA), establece que las citas de libros traducidos, reimpressos o reeditados, deben contener dos fechas: **el año de publicación del trabajo original y el año de publicación de la traducción, reimpresión o reedición**. En las citas en el texto, ambas fechas deben separarse con una diagonal "/" colocando primero el año de la publicación original.

Ejemplos:

Cita narrativa:

El epistemólogo y biólogo suizo **Piaget (1970/1972)**, propuso la teoría constructivista.

Cita parentética:

Lo anterior, de acuerdo con lo propuesto en la teoría constructivista (**Piaget, 1970/1972**).

- **La referencia se realiza con los datos:** Apellido(s) del autor(es), Inicial(es) del nombre(s). (año de la traducción, reimpresión o reedición). *Título del libro traducido*, reimpresso o reeditado (Inicial del nombre del traductor. Apellido del traductor. Abreviatura Trad.). Editorial. (Trabajo original publicado y fecha).

Ejemplo:

Shakespeare, W. (2004). *Hamlet* (J. M. Valverde, Ed. y Trad.). Planeta; Paidós. (Trabajo original publicado en 1609).

Notas:

-La referencia se elabora en el idioma de la traducción leída, es decir que, si usted consultó un libro traducido al español, la referencia debe estar en este idioma.

-En la referencia, debe darse el crédito al traductor, después del título del libro.

El contenido de esta cápsula ha sido adaptado de:

American Psychological Association. (2021). *Manual de Publicaciones de la American Psychological Association* (O. F. Remolina Gallego, Trad.; 4ta ed.). Editorial El Manual Moderno. (Obra original publicada en 2019).